

**COMPRENDRE LA TERMINOLOGIE GRAMMATICALE****MINI LEXIQUE RUSSE FRANÇAIS**

<b>DEVELOPPEMENT</b>	<b>SIGNIFICATION</b>
безличное	impersonnel
будущее время	futur
в значении сказуемого	mot employé en prédicat
вводное слово	mot introductif
винительный падеж	accusatif
возвратный залог	verbe réfléchi
вопросительный	interrogatif
время глагола	temps du verbe
глагол	verbe
дательный падеж	datif
деепричастие	gérondif
действительный залог	voix active
единственное число	singulier
женский род	féminin
звательный падеж	vocatif
именительный падеж	nominatif
количественное числительное	numéral cardinal
косвенный падеж	cas oblique
краткая форма	forme courte de l'adjectif
мужской род	masculin
междометие	interjection
местоимение	pronom
множественное	pluriel
многократный	itératif (pour un verbe)
наклонение глагола	voix du verbe
наречие	adverbe
настоящее время	présent
неизменяемое	invariable
неопределенное наклонение	infinitif
несовершенный вид	imperfectif
однократный	semelfactif
определятельный	défini
относительный	relatif
отрицательное	négatif
падеж	cas
повелительное наклонение	impératif
полная форма прилагательного	forme longue de l'adjectif
порядковое числительное	ordinal
превосходная степень	superlatif
предложный падеж	prépositionnel (locatif)
прилагательное	adjectif
притяжательное местоимение	pronom possessif
причастие	participe
прошедшее время	passé
родительный падеж	génitif
совершенный вид	perfectif
сказуемое	prédicat
союз	conjonction
сравнительный	comparatif
страдательный	passif
существительное	nom commun = substantif
творительный падеж	instrumental
указательное местоимение	pronom démonstratif

## Table des matières de grammaire russe en français

3.2 Les autres comparatifs .....	35
3.3 Le superlatif.....	36
<b>Chapitre 5: LES PRONOMS</b> .....	
1. Les pronoms personnels .....	37
1.1 Formes.....	37
1.2 Syntaxe.....	38
2. Les pronoms non personnels.....	39
2.1 Les pronoms possessifs.....	39
2.2 Les pronoms démonstratifs.....	40
2.3 Les pronoms déterminatifs.....	42
2.4 Les pronoms interrogatifs-relatifs.....	45
2.5 Les pronoms négatifs.....	46
2.6 Les pronoms indéterminés.....	47
<b>Chapitre 6: L'ADVERBE</b> .....	
1. Adverbes dérivés d'adjectifs.....	49
1.1 Adverbes en -о.....	49
1.2 Adverbes en -ски.....	49
1.3 Adverbes formés de la préposition no + D de l'adjectif M/N.....	50
2. Adverbes divers.....	50
2.1 Adverbes de lieu.....	50
2.2 Adverbes de temps.....	50
2.3 Adverbes de manière.....	51
2.4 Adverbes de quantité.....	51
2.5 Adverbes interrogatifs divers.....	51
2.6 Adverbes indéterminés.....	51
3. Particularités syntaxiques et difficultés d'emploi.....	52
3.1 Emploi de много/очень (beaucoup).....	52
3.2 Emploi des adverbes тоже et также (aussi).....	52
3.3 Les adverbes prädicatifs.....	53
<b>Chapitre 7: LES NOMS DE NOMBRE</b> .....	
1. Tableau des noms de nombre.....	55
2. Déclinaison des noms de nombre.....	55
2.1 Les nombres 2, 3, 4, 5, 50, 200, 500, les deux.....	56
2.2 Les nombres 40, 90, 100, mille, un million, un et demi.....	56
2.3 La déclinaison des nombres composés.....	57
2.4 L'ordinal третий, troisième.....	57
3. Syntaxe des cardinaux.....	57
3.1 Emploi avec des substantifs seuls.....	58
3.2 Emploi avec un déterminant adjectival ou pronominal.....	58
4. Les numéraux collectifs.....	59
4.1 Déclinaison.....	59
4.2 Syntaxe.....	59
<b>Chapitre 8: LES PREPOSITIONS</b> .....	
1. Les principales prépositions primaires.....	61
2. Locutions prépositives.....	69
<b>TABLE DES MATIERES</b>	
<b>INTRODUCTION</b>	
ALPHABET.....	2
Chapitre 1: ELEMENTS DE PHONETIQUE ET DE PHONOLOGIE.....	3
1. Généralités	3
sons et phonèmes.....	3
2. Les consonnes.....	3
3. Les voyelles.....	4
4. Notation des sons.....	4
4.1 Groupe consonne + voyelle.....	4
4.2 Consonne non suivie de voyelle	4
le signe mou.....	5
4.3 Le yod.....	5
<b>LES ELEMENTS DE LA PHRASE SIMPLE</b>	
<b>LE SYSTEME NOMINAL</b>	
Chapitre 2: LA DECLINAISON.....	9
1. Notion de déclinaison ou flexion.....	9
2. Emplois des cas.....	10
2.1 Le nominatif.....	10
2.2 L'accusatif.....	10
2.3 Le génitif.....	11
2.4 Le datif.....	12
2.5 L'instrumental.....	13
2.6 Le prépositonnel ou locatif.....	13
Chapitre 3: LA DECLINAISON DES SUBSTANTIFS.....	15
1. Notion de genre et de type.....	15
2. Déclinaison ou flexion des substantifs.....	16
2.1 Tableaux de flexion régulière.....	16
2.2 Les principaux substantifs irréguliers.....	19
3. Notions d'accentuation.....	21
3.1 Règles de base.....	21
3.2 Accent mobile.....	22
Chapitre 4: L'ADJECTIF.....	25
1. Formes et flexion.....	25
1.1 Flexion adjectivale	25
types d'adjectifs.....	25
1.2 Les formes de l'adjectif.....	25
1.3 Adjectifs à flexion mixte.....	30
2. Syntaxe de l'adjectif.....	30
2.1 Adjectif épithète (déterminant).....	30
2.2 Adjectif attribut du sujet (prédicat).....	31
3. Les degrés de comparaison.....	32
3.1 Le comparatif de supériorité.....	32

LES ELEMENTS DE LA PHRASE SIMPLE	
LE SYSTEME VERBAL	
Chapitre 9: LE SYSTEME VERBAL: PRESENTATION D'ENSEMBLE	73
1. Notion d'aspect	73
2. Voix, modes, temps	
distinctions et formation	75
2.1 Les voix	75
2.2 Les modes	75
2.3 Les temps	75
2.4 La formation des modes et des temps	75
les deux radicaux	75
2.5 Tableau de répartition des formes verbales	76
3. Formation des aspects	76
3.1 Couples imperfectif / perfectif	77
3.2 Couples perfectif / imperfectif	77
3.3 Couples supplétifs et semi-supplétifs	81
3.4 Les préverbes et les prépositions correspondantes	82
Chapitre 10: L'INFINITIF	85
1. Formes de l'infinitif	85
2. Emploi des aspects à l'infinitif	85
Chapitre 11: LE PRESENT	89
1. Les formes du présent	89
1.1 Formes simples	
présent imperfectif et futur perfectif	89
1.2 Forme composée	89
1.3 Types de conjugaison	89
1.4 Conjugaison en -и-	90
1.5 Conjugaison en -ю- / -е- (-ë- sous l'accent)	91
1.6 Conjugaison en -ы- / -е-, -ë-	95
1.7 Verbes irréguliers	98
1.8 Notions d'accentuation	99
2. Sens et emplois des aspects au présent et au futur	100
2.1 Sens et emplois du présent	100
2.2 Sens et emplois du futur imperfectif et perfectif	101
Chapitre 12: LE PASSE	103
1. Formation du passé	103
1.1 Le passé régulier	103
1.2 Le passé irrégulier	103
2. Sens et emplois des aspects au passé	105
Chapitre 13: L'IMPERATIF	109
1. La formation et les significations du mode impératif	109
1.1 Formation de l'impératif	109
1.2 Les formes supplétives de l'impératif	111
1.3 Les emplois fondamentaux de l'impératif aux deux aspects	111
1.4 Les nuances de l'ordre exprimé à l'impératif	113
2. L'expression du souhait et de l'hypothèse	113
2.1 Expression du souhait, de la crainte, de l'exhortation dans une proposition indépendante	113
2.2 Expression de l'hypothèse, de la supposition et de la condition	114
Chapitre 14: LES GERONDIFS	117
1. Le gérondif présent	117
1.1 Formation	117
1.2 Sens et syntaxe	118
2. Le gérondif passé	119
2.1 Formation	119
2.2 Sens et syntaxe	120
Chapitre 15: LES PARTICIPES	121
1. Le participe présent actif	121
1.1 Formation	121
1.2 Sens et emplois	122
2. Le participe présent passif	122
2.1 Formation	122
2.2 Sens et emplois	123
3. Le participe passé actif	124
3.1 Formation	124
3.2 Sens et emplois	124
4. Le participe passé passif	125
4.1 Formation	125
4.2 Sens et emplois	129
Chapitre 16: LES VERBES DE MOUVEMENT	131
1. Les verbes de mouvement simples	
le couple déterminé / indéterminé	131
1.1 Le verbe déterminé ou unidirectionnel	132
1.2 Le verbe indéterminé ou multidirectionnel	133
2. Les verbes de mouvement simples et l'aspect	136
2.1 Au futur perfectif	136
2.2 Au passé perfectif	136
3. Les verbes de mouvement préverbes	136
3.1 Formation des couples aspectuels	136
3.2 Perfectifs dérivés des indéterminés	138
3.3 Les préverbes et les prépositions correspondantes	138
3.4 Expression de l'aller simple et de l'aller et retour au passé des verbes de mouvement préverbes	142
4. Les verbes de mouvement employés au sens figuré	143
Chapitre 17: TABLEAUX RECAPITULATIFS DES CONJUGAISONS	145
1. Types fondamentaux	145
2. Verbes complexes et irréguliers	147
STRUCTURE DE LA PHRASE SIMPLE	
Chapitre 18: LES TYPES DE PHRASE SIMPLE	155
1. La phrase énonciative	155
1.1 L'ordre des mots	155
1.2 La réponse à une question	
oui, non et si	156
1.3 L'intonation	157
1.4 La phrase incitative	157
2. La phrase interrogative	158
2.1 L'interrogation exprimée à l'aide d'interrogatifs	158
2.2 L'interrogation sans mot interrogatif	158

2.3 Les particules interrogatives.....	159
3. La phrase exclamative.....	160
Chapitre 19: LE SUJET ET LE PREDICAT.....	
1. Le sujet.....	161
1.1 Types et formes de sujets.....	161
1.2 Omission du sujet.....	161
1.3 Cas et place du sujet.....	162
1.4 Notion d'agent dans les phrases impersonnelles et passives.....	163
2. Le prédicat.....	164
2.1 Notion de prédicat et de copule.....	164
2.2 Le prédicat verbal.....	164
2.3 Le prédicat nominal.....	165
3. Accord du prédicat et du sujet.....	166
3.1 Sujet unique.....	166
3.2 Sujets multiples.....	167
Chapitre 20: LES MODALITES DE L'EXPRESSION VERBALE.....	
1. Les voix.....	169
notions générales.....	169
2. Voix active et voix pronominale.....	169
notions de transitivité et intransitivité.....	169
2.1 Verbes actifs transitifs.....	169
2.2 Verbes actifs intransitifs.....	170
2.3 Emplois comparés des verbes transitifs et intransitifs en russe et en français.....	170
3. Voix pronominale.....	171
sens et emplois.....	171
3.1 Sens réfléchi.....	171
3.2 Sens réciproque.....	171
3.3 Sens passif.....	171
3.4 Verbes pronominaux "absolus" et formations pronominales préverbées.....	172
3.5 Les verbes pronominaux et les tournures impersonnelles.....	172
4. Le champ d'application de l'action.....	172
construction des verbes actifs intransitifs et des verbes pronominaux.....	172
4.1 Verbes de désir, de crainte, de souhait.....	173
4.2 Verbes exprimant une relation avec une personne ou un objet.....	173
4.3 Verbes exprimant un sentiment, une action positive ou négative envers qqun, une relation de type passionnel.....	173
4.4 Verbes exprimant une sphère d'activité, d'intérêt (possession, direction, idée de sacrifice, de prix).....	174
4.5 Verbes exprimant des gestes, des bruits, des odeurs, des affections.....	174
4.6 Verbes préverbés avec на-, exprimant la quantité.....	174
4.7 Détermination du complément d'objet direct.....	174
Chapitre 21: L'EXPRESSION IMPERSONNELLE.....	
1. Les tournures adverbiales.....	175
1.1 Les adverbies prédicatifs et les autres tournures adverbiales.....	175
1.2 Le sujet réel des tournures adverbiales.....	176
1.3 L'expression du temps dans les tournures adverbiales.....	177
2. Les adjectifs de forme courte виден, слышен.....	177
2.1 Phrase affirmative.....	177
2.2 Forme négative.....	178
3. Les formes conjuguées du verbe.....	178

3.1 La 3e personne du pluriel et le passé pluriel.....	178
3.2 La deuxième personne du singulier.....	179
3.3 Emploi des formes pronominales personnelles.....	179
3.4 Formes pronominales impersonnelles.....	180
3.5 Verbes impersonnels actifs ou pronominaux.....	181
4.1 L'ordre catégorique.....	182
4.2 Expression de la nécessité, du devoir, de la fatalité ou de la possibilité.....	182
4.3 Expression du souhait, du désir, de la crainte, du conseil (ordre atténué).....	182
4.4 Expression de l'impossibilité, du refus ou de l'accord.....	183
4.5 Infinitif + pronom ou adverbe négatif indéterminé.....	183
4.6 Conjonction <i>если</i> + infinitif.....	184
Chapitre 22: NOTION D'EXISTENCE ET DE POSSESSION.....	
1. Notion d'existence.....	185
1.1 Le verbe être et ses substituts.....	185
1.2 La copule <i>есть</i> et l'expression de la présence et de l'absence.....	186
1.3 Le verbe <i>иметься</i> .....	187
1.4 Les autres verbes d'existence.....	187
2. La possession.....	187
2.1 Forme affirmative et interrogative.....	187
2.2 Forme négative.....	188
2.3 Emploi idiomatique de l'expression de la possession.....	189
2.4 Emploi du verbe <i>иметь</i> .....	189
Chapitre 23: LES COMPLEMENTS DE LIEU.....	
1. Opposition lieu-situation, lieu-destination et lieu-origine.....	191
1.1 Adverbes.....	191
1.2 Prépositions.....	192
1.3 Emplois des prépositions в, на, у, из, с, от.....	193
2. Situations et déplacement divers.....	193
3. Expression de la distance.....	195
4. Emplois divers et dérivés des prépositions de lieu.....	195
Chapitre 24: L'EXPRESSION DU TEMPS.....	
1. La durée et le délai.....	197
2. Le moment en général.....	199
3. L'expression de l'heure.....	204
3.1 Enoncé de l'heure.....	204
3.2 L'heure-complément de temps.....	204
4. La date.....	205
5. L'âge.....	206
Chapitre 25: LA CAUSE, LE MOYEN, LA MANIERE, LE BUT.....	
1. La cause.....	209
2. Le moyen, l'accompagnement, la manière, la comparaison et la qualité.....	211
les équivalents du français <i>comme</i> , <i>avec</i> et <i>par</i> .....	211
2.1 Le moyen et l'accompagnement.....	212
2.2 La manière, la comparaison et la qualité.....	212
3. Le but.....	213
4. La condition et la concession.....	214
5. La mesure et le degré.....	215

## STRUCTURE DE LA PHRASE COMPLEXE

Chapitre 26: LES CONJONCTIONS DE COORDINATION .....	219
1. Conjonctions de simple coordination (copulatives).....	219
1.1 La conjonction и.....	219
1.2 Les conjonctions ни..., ни... et да .....	220
2. Les conjonctions d'opposition (adversatives).....	221
2.1 Les conjonctions d'opposition et leur sens.....	221
2.2 Les difficultés d'emploi des conjonctions и, а et но.....	221
3. Les conjonctions exprimant l'alternative (disjonctives) .....	222
Chapitre 27: LES PROPOSITIONS SUBORDONNEES.....	225
1. Les subordonnées relatives .....	225
1.1 Les relatifs.....	225
1.2 Syntaxe des relatifs.....	225
2. Les subordonnées complétives et circonstancielles .....	227
2.1 Les subordonnées complétives .....	227
2.2 Les subordonnées circonstancielles de lieu.....	230
2.3 Les subordonnées circonstancielles de temps.....	230
2.4 Les subordonnées circonstancielles de cause .....	232
2.5 Les subordonnées de but .....	232
2.6 Les subordonnées de manière, de comparaison, de degré et de conséquence .....	233
2.7 Les subordonnées conditionnelles.....	235
2.8 Les subordonnées concessives .....	236
Chapitre 28: LES PARTICULES .....	237
1. Les particules modales verbales.....	237
2. Les particules non verbales .....	237

## STRUCTURE DE LA PHRASE COMPLEXE

Chapitre 26: LES CONJONCTIONS DE COORDINATION .....	219
1. Conjonctions de simple coordination (copulatives).....	219
1.1 La conjonction и.....	219
1.2 Les conjonctions ни..., ни... et да .....	220
2. Les conjonctions d'opposition (adversatives) .....	221
2.1 Les conjonctions d'opposition et leur sens.....	221
2.2 Les difficultés d'emploi des conjonctions и, а et но.....	221
3. Les conjonctions exprimant l'alternative (disjonctives) .....	222
Chapitre 27: LES PROPOSITIONS SUBORDONNEES.....	225
1. Les subordonnées relatives .....	225
1.1 Les relatifs.....	225

### Table des matières de grammaire russe en russe

<b>Морфология</b>	
Общие сведения о частях речи . . . . .	9
Состав слова . . . . .	10
Чередование звуков в основе слова . . . . .	13
Сложные слова . . . . .	14
<b>Имя существительное . . . . .</b>	<b>15</b>
Род имён существительных . . . . .	15
Род существительных с мягким согласным на конце основы без окончания в именительном падеже единственного числа . . . . .	19
Род существительных, обозначающих профессию, должность . . . . .	19
Существительные общего рода . . . . .	20
Род несклоняемых существительных . . . . .	20
<i>Приложение 1. Наиболее употребительные существительные женского рода, имеющие в конце слова -нь, -сть, -сь, -вь, -бь, -шь . . . . .</i>	<i>21</i>
<i>Приложение 2. Наиболее употребительные существительные мужского и женского рода с буквой ь в конце слова . . . . .</i>	<i>21</i>
Число имён существительных . . . . .	22
Образование множественного числа существительных мужского и женского рода . . . . .	22
Образование множественного числа существительных среднего рода . . . . .	24
Некоторые особенности образования множественного числа существительных мужского и среднего рода . . . . .	25
Существительные, употребляемые только в единственном или только во множественном числе . . . . .	27
Изменение имён существительных по падежам . . . . .	29
Некоторые значения падежей . . . . .	30
	511

Пулкина, Учебник русского языка, Русский язык, Москва, 1980

Количественные числительные . . . . . 151

Простые, сложные и составные числительные . . . . . 151

Правписание количественных числительных . . . . . 152

Сочетание количественных числительных с существительными . . . . . 152

Сочетание количественных числительных с существительными и прилагательными . . . . . 153

Склонение количественных числительных . . . . . 154

Собирательные числительные . . . . . 158

Употребление собирательных числительных . . . . . 158

Порядковые числительные . . . . . 160

Дробные числительные . . . . . 162

Глагол . . . . . 164

Понятие о видах глагола . . . . . 164

Значение видов . . . . . 165

Грамматическое различие видов . . . . . 166

Неопределённая форма глагола (инфинитив) . . . . . 166

Основа неопределённой формы . . . . . 167

Употребление неопределённой формы глагола . . . . . 167

Прошедшее время . . . . . 171

Образование прошедшего времени . . . . . 173

Настоящее время . . . . . 176

I и II спряжение глагола . . . . . 176

Разноспрягаемые глаголы . . . . . 177

Глаголы с ударными личными окончаниями . . . . . 177

Глаголы с безударными личными окончаниями . . . . . 180

Настоящее время глаголов *быть, есть* (в значении *кушать, ехать*) . . . . . 181

Будущее время . . . . . 183

Основа настоящего или будущего простого времени . . . . . 186

Основные типы глаголов . . . . . 187

I продуктивный тип глаголов с основой на -а (-я) в неопределённой форме . . . . . 189

Основные непродуктивные группы глаголов с основой на -а в неопределённой форме . . . . . 190

II продуктивный вид глаголов с суффиксами -ова-, -ева- в неопределённой форме . . . . . 194

III продуктивный тип глаголов с конечным -е- в основе неопределённой формы . . . . . 195

Непродуктивные группы глаголов с основой на -е в неопределённой форме . . . . . 196

513

32 Три типа склонения имён существительных . . . . . 32

32 Склонение имён существительных в единственном числе . . . . . 32

32 Первое склонение . . . . . 35

35 Особенности склонения некоторых существительных мужского рода в родительном и предложном падежах . . . . . 36

36 Второе склонение . . . . . 37

37 Третье склонение . . . . . 38

38 Склонение имён существительных во множественном числе . . . . . 39

39 Родительный падеж множественного числа существительных . . . . . 42

42 Особое склонение некоторых существительных . . . . . 44

44 Употребление падежей без предлогов и с предлогами . . . . . 44

44 Употребление родительного падежа . . . . . 63

63 Употребление дательного падежа . . . . . 73

73 Употребление винительного падежа . . . . . 84

84 Употребление творительного падежа . . . . . 92

92 Употребление предложного падежа . . . . . 100

100 Имя прилагательное . . . . . 100

100 Изменение имён прилагательных по родам . . . . . 102

102 Изменение имён прилагательных по числам . . . . . 103

103 Склонение имён прилагательных в единственном числе . . . . . 107

107 Склонение имён прилагательных во множественном числе . . . . . 110

110 Качественные и относительные прилагательные . . . . . 111

111 Полные и краткие прилагательные и их роль в предложении . . . . . 114

114 Степени сравнения имён прилагательных . . . . . 114

114 Образование сравнительной степени . . . . . 117

117 Образование превосходной степени . . . . . 119

119 Переход прилагательных в существительные . . . . . 121

121 Приложение 3. Склонение существительных, обозначающих фамилии и названия городов . . . . . 122

122 Местоимение . . . . . 123

123 Личные местоимения . . . . . 125

125 Возвратное местоимение *себя* . . . . . 126

126 Притяжательные местоимения . . . . . 130

130 Указательные местоимения . . . . . 135

135 Определительные местоимения *сам, самый, весь, всякий, любой, каждый* . . . . . 140

140 Вопросительные местоимения . . . . . 142

142 Отрицательные местоимения . . . . . 145

145 Неопределённые местоимения . . . . . 150

150 Имя числительное . . . . . 150

150 Классификация числительных . . . . . 512

IV продуктивный тип глаголов с основой на <i>-ну-</i> в неопределённой форме . . . . .	197	Чередование гласных в основе глагола при видовых изменениях . . . . .	255
Непродуктивная группа глаголов с суффиксом <i>-ну-</i> . . . . .	198	Видовые пары глаголов с разными корнями . . . . .	257
V продуктивный тип глаголов с основой на <i>-и-</i> в неопределённой форме . . . . .	198	Видовые пары глаголов, различающихся ударением . . . . .	259
Непродуктивные глаголы с основой на <i>-и-</i> в неопределённой форме . . . . .	200	Глаголы с суффиксом <i>-ну-</i> . . . . .	259
Наиболее употребительные непродуктивные глаголы I спряжения различных типов . . . . .	201	Непарные глаголы . . . . .	262
Повелительное наклонение . . . . .	204	Употребление видов глагола . . . . .	264
Образование повелительного наклонения . . . . .	205	Основные значения видов глагола . . . . .	264
Условное наклонение . . . . .	208	Употребление видов глагола для выражения действия, продолжающегося в течение определённого промежутка времени . . . . .	266
Значение и употребление условного наклонения . . . . .	209	Употребление видов глагола для выражения повторяемости и однократности действия . . . . .	268
Переходные и непереходные глаголы . . . . .	210	Употребление видов глагола в неопределённой форме . . . . .	272
Глаголы с частицей <i>-ся</i> . . . . .	211	Некоторые случаи употребления видов глагола в неопределённой форме при отрицании . . . . .	275
Основные значения глаголов с частицей <i>-ся</i> . . . . .	212	Особенности употребления видов глагола в прошедшем времени . . . . .	278
Безличные глаголы . . . . .	219	Особенности употребления видов глагола в будущем времени . . . . .	283
Глаголы движения . . . . .	220	Употребление видов глагола в повелительном наклонении . . . . .	284
Глаголы движения без приставок . . . . .	220	Особенности в употреблении времён глагола . . . . .	289
Глаголы движения с приставками . . . . .	223	Настоящее время . . . . .	290
Употребление глаголов неопределённого движения для обозначения единичного действия . . . . .	231	Будущее время . . . . .	291
Значение некоторых сочетаний глаголов движения с существительными . . . . .	232	Прошедшее время . . . . .	292
Образование видов глагола . . . . .	236	Различные времена глаголов в сочетании со словами <i>было</i> и <i>было</i> . . . . .	292
Образование глаголов совершенного вида с помощью приставок . . . . .	237	Причастие . . . . .	294
Образование глаголов совершенного вида с помощью приставок, вносящих новые оттенки значений . . . . .	237	Признаки глагола у причастия . . . . .	294
Глаголы совершенного вида со значением законченности действия . . . . .	237	Признаки прилагательного у причастия . . . . .	295
Глаголы совершенного вида со значением начала, возникновения действия . . . . .	239	Причастный оборот . . . . .	295
Глаголы совершенного вида со значением некоторой ограниченности действия во времени (приставка <i>по-</i> ) . . . . .	242	Действительные и страдательные причастия . . . . .	297
Глаголы совершенного вида со значением неопределённости действия, однократности . . . . .	242	Образование причастий . . . . .	298
Образование глаголов совершенного вида с помощью приставок, вносящих новые оттенки значений . . . . .	243	Образование страдательных причастий . . . . .	298
Образование видов глагола с помощью суффиксов . . . . .	244	Образование страдательных причастий . . . . .	300
Приставочные глаголы с суффиксами <i>-ва-</i> , <i>-ива-</i> . . . . .	244	Склонение причастий . . . . .	305
Приставочные и бесприставочные глаголы несовершенного вида с суффиксом <i>-ва-</i> . . . . .	246	Причастный оборот и определительное придаточное предложение . . . . .	307
Видовые пары глаголов (приставочных и бесприставочных) с суффиксами <i>-и-</i> , <i>-а-</i> . . . . .	249	Краткая форма причастия . . . . .	310
Видовые пары приставочных глаголов совершенного вида с неопределённой формой на <i>-сти</i> , <i>-чь</i> ( <i>вырасти</i> , <i>помочь</i> ) и глаголов несовершенного вида с неопределённой формой на <i>-ать</i> ( <i>вырастать</i> , <i>помогать</i> ) (исключая глаголы движения) . . . . .	252	Правильное описание частицы <i>не</i> с причастиями . . . . .	312
		Переход причастий в прилагательные и существительные . . . . .	314
		Деепричастие . . . . .	316
		Признаки глагола у деепричастия . . . . .	316
		Признаки наречия у деепричастия . . . . .	316
		Употребление деепричастий несовершенного и совершенного вида . . . . .	317
		Деепричастный оборот . . . . .	318
		Образование деепричастий . . . . .	320
		Образование деепричастий от глаголов несовершенного вида . . . . .	320
		Образование деепричастий от глаголов совершенного вида . . . . .	321
		Деепричастный оборот и придаточные предложения . . . . .	322



Приложение 4. Таблица основных значений приставок с глаголами . . . . .	325	Знаки препинания между однородными членами предложения . . . . .	421
Приложение 5. Образование форм от некоторых употребительных непродуктивных глаголов . . . . .	340	Обобщающие слова в предложениях с однородными членами . . . . .	422
Наречие . . . . .	354	Обособленные второстепенные члены предложения . . . . .	423
глаголю образ действия на -о . . . . .	354	Обособление определений . . . . .	424
Степени сравнения наречий . . . . .	355	Обособление приложений . . . . .	426
Предикативные наречия . . . . .	356	Обособление обстоятельств . . . . .	427
Местоименные наречия . . . . .	358	Обращение . . . . .	429
Наречия места . . . . .	362	Вводные слова . . . . .	430
Наречия времени . . . . .	363	Виды предложений по составу . . . . .	431
Наречия меры и степени . . . . .	364	Личные предложения . . . . .	432
Частицы . . . . .	366	Неопределённо-личные предложения . . . . .	432
Правописание частей . . . . .	369	Обобщённо-личные предложения . . . . .	433
Междометия . . . . .	372	Безличные предложения . . . . .	434
		Назывные предложения . . . . .	441
		Неполные предложения . . . . .	441
		Сложное предложение . . . . .	443
		Сложносочинённые предложения . . . . .	443
		Соединительные союзы <i>и, да, ни — ни</i> . . . . .	443
		Противительные союзы <i>а, но, да, однако, же</i> . . . . .	444
		Разделительные союзы <i>то — то, или (или), либо, не то — не то</i> . . . . .	446
		Сложноподчинённые предложения . . . . .	448
		Сложноподчинённые предложения с придаточными дополнительными	450
		Сложноподчинённые предложения с придаточными подлежащими . . . . .	450
		Союзы в сложноподчинённых предложениях с придаточными дополнительными и подлежащими . . . . .	451
		Употребление времён глагола в придаточных предложениях с союзами <i>что и чтобы</i> . . . . .	454
		Связные слова в сложноподчинённых предложениях с придаточными дополнительными и подлежащими . . . . .	460
		Сложноподчинённые предложения с придаточными определительными	463
		Связные слова в определительных придаточных предложениях . . . . .	464
		Союзы в определительных придаточных предложениях . . . . .	470
		Сложноподчинённые предложения с придаточными сказуемыми . . . . .	471
		Сложноподчинённые предложения с придаточными места . . . . .	473
		Сложноподчинённые предложения с придаточными времени . . . . .	474
		Сложноподчинённые предложения с придаточными цели . . . . .	479
		Сложноподчинённые предложения с придаточными причины . . . . .	481
		Сложноподчинённые предложения с придаточными средства . . . . .	484
		Сложноподчинённые предложения с придаточными образа действия . . . . .	484
		Сложноподчинённые предложения с придаточными меры и степени . . . . .	489
		Сложноподчинённые предложения со сравнительным союзом <i>чем...</i> , <i>тем</i> . . . . .	490
		Сложноподчинённые предложения с придаточными условными . . . . .	491
		Сложноподчинённые предложения с придаточными уступительными	494
			517
Приложение 4. Таблица основных значений приставок с глаголами . . . . .	325		
Приложение 5. Образование форм от некоторых употребительных непродуктивных глаголов . . . . .	340		
Наречие . . . . .	354		
глаголю образ действия на -о . . . . .	354		
Степени сравнения наречий . . . . .	355		
Предикативные наречия . . . . .	356		
Местоименные наречия . . . . .	358		
Наречия места . . . . .	362		
Наречия времени . . . . .	363		
Наречия меры и степени . . . . .	364		
Частицы . . . . .	366		
Правописание частей . . . . .	369		
Междометия . . . . .	372		
		Синтаксис	
Простое предложение . . . . .	375		
Повествовательные, вопросительные и побудительные предложения . . . . .	375		
Вопросительные предложения . . . . .	375		
Прямой и косвенный вопрос . . . . .	378		
Побудительные предложения . . . . .	379		
Восклицательные предложения . . . . .	380		
Отрицательные предложения . . . . .	381		
Члены предложения . . . . .	385		
Главные члены предложения . . . . .	385		
Неразространённое и разпространённое предложение . . . . .	386		
Второстепенные члены предложения . . . . .	386		
Выражение главных членов предложения . . . . .	388		
Выражение подлежащего . . . . .	388		
Выражение сказуемого . . . . .	391		
Выражение второстепенных членов предложения . . . . .	399		
Дополнение . . . . .	399		
Определение . . . . .	403		
Приложение . . . . .	405		
Обстоятельства . . . . .	406		
Действительный и страдательный обороты речи . . . . .	414		
Однородные члены предложения . . . . .	416		
Однородные сказуемые . . . . .	417		
Союзы при однородных членах предложения . . . . .	418		
			516

Приложение 6. Употребление союзов что и чтобы . . . . .	497
Сложноподчинённые предложения с двумя или несколькими придаточными предложениями . . . . .	499
Сложносочинённые предложения с подчинением . . . . .	501
Бессоюзное сложное предложение . . . . .	502
Прямая и косвенная речь . . . . .	505

## EXPLIQUEZ / COMMENTEZ / TRADUISEZ CET ARTICLE

### Словарь грамматических трудностей русского языка

#### I. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

шаг — ша́га \*, *но ни ша́гу, ша́гу не ступит перен. 'ничего не предпримет'*

шум — шу́ма, *но мно́го шу́му из ниче́го 'много разговоров, волнений, толков без причин', надéлать шу́му и надéлать шу́ма перен. 'вызвать много толков, разговоров, привлечь к себе всеобщее внимание'*

Примечание. В современном русском литературном языке в количественном значении родительного падежа у существительных мужского рода на твёрдую согласную преобладают формы с окончанием *-а(-я)*, формы же с окончанием *-у(-ю)* вытесняются из всех конструкций, но с разной степенью интенсивности.

По частоте употребления форм на *-у(-ю)* на первом месте — глагольные конструкции со значением неполного объекта (*на́лить ча́ю, доба́вить са́хару*); затем — сочетания с наречиями, обозначающими меру (например, *мно́го, ма́ло, побольше, поменьше: мно́го са́хару, ма́ло ча́ю, побольше жи́ру, поменьше лу́ку*); затем — именные сочетания (*стака́н ча́я и стака́н ча́ю, па́чка са́хара и па́чка са́хару*). Наиболее удобны для формы на *-а(-я)* свободные синтаксические построения, в которых количественное значение ослабляется вставкой зависимых слов (*стака́н крепко́го ча́я, кусо́к твёрдого са́хара, произво́дство виногра́дного со́ка*).

Процесс вытеснения форм на *-у(-ю)*, близкий к завершению в деловой письменной речи, постепенно углубляется, охватывая и самые употребительные бытовые слова. Формы на *-у(-ю)* стойко держатся лишь во фразеологических сочетаниях (*ни слуху, ни духу; не будет толку; конца́ кра́ю нет; без году неделя; нашего́ полку́ прибы́ло*), а также в словах с уменьшительным значением и ударным окончанием (например: *кофе́йку, лучку́, сахарку́, чайку́*).

#### 1.2. ПРЕДЛОЖНЫЙ ПАДЕЖ ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА

В процессе образования формы предложного падежа единственного числа в сочетаниях ряда имён существительных мужского рода с предлогами *в* и *на* (обозначающих место, реже — состояние или время) наблюдаются:

- А — окончание *-у(-ю)* вместо *-е*;
- Б — варианты формы с окончаниями *-е* и *-у(-ю)*;
- В — различие форм с окончаниями *-е* и *-у(-ю)* в зависимости от значения или лексической сочетаемости соответствующих слов.

\* С количественными числительными «два», «три», «четыре» употребляется форма *шага́: два шага́, три шага́, четы́ре шага́*; ср. такж *час*.

#### 1.2. ПРЕДЛОЖНЫЙ ПАДЕЖ ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА I.2.B

##### А. Окончание *-у(-ю)* вместо *-е*:

аэропо́рт — об аэропо́рте, *но в аэропо́рту*  
 ба́л — о ба́ле, *но на ба́лу*  
 бе́рег — о бе́реге, *но на бере́гу*  
 бой (жесто́кий) — о бо́е, *но в бою́*  
 бо́к — о бо́ке, *но в бо́ку, на бо́ку*  
 бор́т — о бор́те, *но в бор́ту, на бор́ту*  
 бы́т (семи́нный) — о бы́те, *но в бы́ту*  
 ве́рх (до́ма) — о ве́рхе, *но на са́мом ве́рху*  
 го́д — о го́де, *но в го́ду*  
 ле́д — о льде, *но во льду́, на льду́*  
 ле́с (ли́ственный) — о ле́се, *но в ле́су*  
 ло́б — о лбе́, *но во лбу́, на лбу́*  
 лу́г — о лу́ге, *но на лу́гу*  
 ме́л — о ме́ле, *но в ме́лу*  
 мо́ст — о мо́сте, *но на мо́сту́*  
 ни́з — о ни́зе, *но в ни́зу*  
 но́с — о но́се, *но в но́су, на но́су*  
 па́р (из котла́) — о па́ре, *но в па́ру*  
 пле́н — о плéне, *но в плену́*  
 по́л (парке́тный) — о по́ле, *но в по́лу, на по́лу*  
 по́лк — о полкé, *но в полку́*  
 по́ст (сторожево́й) — о по́сте, *но на по́сту*  
 пруд — о прудé, *но в пруду́, на пруду́*  
 ро́т — о рте́, *но во рту́*  
 са́д — о са́де, *но в са́ду*  
 сне́г — о сне́ге, *но в снегу́, на снегу́*  
 ты́л — о ты́ле, *но в ты́лу*  
 ша́г (ка́ждый) — о ша́ге, *но на ка́ждом ша́гу перен. 'везде, беспрестанно'*  
 шка́ф — о шка́фе, *но в шкафу́, на шкафу́*

##### Б. Вариантные формы с окончаниями *-е* и *-у(-ю)*:

ве́тер — на ветру́ *и* на ве́тре  
 дуб — на дубе́ *и* на дубу́  
 ды́м — в ды́ме *и* в ды́му  
 жи́р — в жи́ре, на жи́ре *и* в жиру́, на жиру́  
 кле́й — в кле́е, на кле́е *и* в клею́, на клею́  
 ме́д — в ме́ду *и* в ме́де  
 мо́х — во мху́, на мху́ *и* в мо́хе, на мо́хе  
 о́тпуск — в о́тпуске *и* в о́тпуску́  
 сле́д — в сле́де, на сле́де *и* в следу́, на следу́  
 со́к — в со́ке *и* доп. в со́ку  
 хо́р — в хо́ре *и* в хору́  
 це́х — в це́хе *и* в це́ху  
 ча́й — в ча́е *и* в чаю́

**TERMINOLOGIE GRAMMATICALE FRANÇAISE & RUSSE**  
**(vocabulaire de base à compléter avec révisions grammaticales)**

Phonologie et Phonétique , phonèmes et graphèmes consonnes dures/molles voyelles , la réduction vocalique l'accent tonique	
le genre des noms ( substantifs) les cas de déclinaison le nominatif le locatif l'accusatif le génitif le datif l'instrumental le vocatif	
Emploi avec préposition / sans préposition	
Déclinaison des pronoms personnels Déclinaison des adjectifs pronoms possessifs démonstratifs relatifs indéfinis	
Adjectifs qualificatifs Adjectifs relationnels Adjectifs d'appartenance Comparatif Superlatif Forme courte forme longue Adverbes de lieu de temps de mesure de degré de manière	
Numéraux cardinaux Numéraux ordinaux	
Conjugaison des verbes Présent Passé Futur Impératif Conditionnel Gérondif Participe Passif Actif	

Classification des verbesI	
Aspect verbal Imperfectif / Perfectif Verbes de mouvement simples Déterminé / indéterminé Préfixes	
Conjonctions Particules Interjections Mots introductifs	
Phrase simple Expression du sujet Expression du prédicat  Phrase complexe Proposition principale Proposition subordonnée Conjonctive Relative Proposition coordonnée Proposition impersonnelle / personnelle Affirmative Négative Interrogative Interrogation directe Interrogation indirecte	
Circonstanciels de lieu Circonstanciels de temps Circonstanciels de manière Circonstanciels de but	